AZ EGT-VEGYESBIZOTTSÁG 64/2006 HATÁROZATA

(2006. június 2.)

az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás XIII. mellékletének (Közlekedés) módosításáról

AZ EGT-VEGYESBIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

(1) A megállapodás XIII. mellékletét a 2006. március 10-i 33/2006 EGT-vegyesbizottsági határozat [1] módosította.

(2) Az egyes közúti árufuvarozást vagy személyszállítást végző járművek vezetőinek alapképzéséről és továbbképzéséről, továbbá a 3820/85/EGK tanácsi rendelet és a 91/439/EGK tanácsi irányelv módosításáról, valamint a 76/914/EGK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2003. július 15-i 2003/59/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvet [2] bele kell foglalni a megállapodásba.

(3) Figyelembe kell venni Liechtenstein csekély területét és ott lakóhellyel rendelkező teljes lakosságát, valamint az ebből adódó sajátos piaci szerkezetet a közlekedési ágazatban és a járművezetők szakmai képzése területén.

(4) Figyelembe kell venni a liechtensteini közlekedési vállalatok csekély számát, valamint az ott alkalmazott és/vagy szokásos lakóhellyel rendelkező kisszámú tehergépkocsi-vezetőt, továbbá azon járművezetők nagyon korlátozott számát, akiknek Liechtensteinben a 2003/59/EK irányelv alapján továbbképzésben kell részt venniük,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás XIII. melléklete a következőképpen módosul:

1. A 36. pontot (3572/90/EGK tanácsi rendelet) követően a következő ponttal egészül ki:

„37. **32003 L 0059**: Az Európai Parlament és a Tanács 2003/59/EK irányelve (2003. július 15.) az egyes közúti árufuvarozást vagy személyszállítást végző járművek vezetőinek alapképzéséről és továbbképzéséről, továbbá a 3820/85/EGK tanácsi rendelet és a 91/439/EGK tanácsi irányelv módosításáról, valamint a 76/914/EGK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 226., 2003.9.10., 4. o.).

E megállapodás alkalmazásában az irányelv rendelkezéseit a következő kiigazításokkal kell értelmezni:

a) A 9. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

»Azok az 1. cikkben említett gépjárművezetők, akiknek szokásos lakóhelyük Liechtensteinben található és Liechtensteinben dolgoznak, a 7. cikk szerinti továbbképzést Svájcban, Ausztriában és Németországban is elvégezhetik, amennyiben az ezen államok által nyújtott továbbképzés teljes mértékben megfelel ezen irányelvnek.«

[1] HL L 147., 2006.6.1., 53. o.
[2] HL L 226., 2003.9.10., 4. o.

b) Az EFTA-államok e rendelet rendelkezéseivel összhangban kiállíthatnak gépjármű-vezetői képesítési igazolványt, a következő kiigazítással:

i. A II. melléklet 2. pontjának az igazolvány elülső oldalára vonatkozó c) alpontja az UK bejegyzés után a következő szöveggel egészül ki:

»az igazolványt kiállító EFTA-állam megkülönböztető jelzése a közúti közlekedésről szóló, 1968. november 8-i ENSZ-megállapodás 37. cikke szerinti ellipszissel körbevéve (ugyanolyan háttérrel, mint az igazolvány); a megkülönböztető jelzés a következő:

IS : Izland

FL : Liechtenstein

N : Norvégia«

ii. A II. melléklet 2. pontjának az igazolvány elülső oldalára vonatkozó e) alpontjában az »Európai Közösségi minta« szavak helyébe az »EGK-minta« lép.

iii. A II. melléklet 2. pontjának az igazolvány elülső oldalára vonatkozó e) alpontja a következőkkel egészül ki:

»atvinnuskírteini ökumanns

yrkessjåførbevis/yrkessjåførprov«

iv. A II. melléklet 2. pontjának az igazolvány elülső oldalára vonatkozó f) alpontja az EFTA-államokra nem alkalmazandó.

v. A II. melléklet 2. pontjának az igazolvány hátoldalára vonatkozó b) alpontjában az »és Svédország« szavak helyébe a »Svédország, Izland és Norvégia« lép.

vi. A II. melléklet 2. pontjának az igazolvány hátoldalára vonatkozó b) alpontja a következő bekezdéssel egészül ki:

A norvég nyelvre történő hivatkozást mind az irodalmi norvégra (»yrkessjåførbevis«), mind az új norvégra (»yrkessjåførprov«) való hivatkozásként kell érteni."

2. A 20. pont (3820/85/EGK tanácsi rendelet) a következő szövegrésszel egészül ki:

„, az alábbi módosítással:

– **32003 L 0059**: Az Európai Parlament és a Tanács 2003/59/EK irányelve (2003. július 15) (HL L 226., 2003.9.10., 4. o.)."

3. A 24a. pont (91/439/EGK tanácsi irányelv) a következő francia bekezdéssel egészül ki:

„– **32003 L 0059**: Az Európai Parlament és a Tanács 2003/59/EK irányelve (2003. július 15) (HL L 226., 2003.9.10., 4. o.)."

4. A 22. pont (76/914/EGK tanácsi irányelv) szövegét 2009. szeptember 10-i hatállyal el kell hagyni.

2. cikk

A 2003/59/EK irányelv izlandi és norvég nyelvű szövegei, amelyeket az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-kiegészítésében közzé kell tenni, hitelesek.

3. cikk

Ez a határozat 2006. június 3-án lép hatályba, amennyiben a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes értesítést eljuttatták az EGT-Vegyesbizottsághoz (*).

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2006. június 2-án.

az EGT-Vegyesbizottság részéről
az elnök
R. WRIGHT

(*) Alkotmányos követelmények fennállását jelezték.